

Good Stuff GOLD 5 Textbook

Läraranvisning punktskrift

Verksnummer: 41103

Den här läraranvisningen är till för att du som undervisande lärare ska få information om hur den pedagogiskt anpassade boken skiljer sig från originalboken och hur ni kan arbeta med den.

Pedagogisk anpassning gör läromedel tillgängliga för elever med synnedsättning genom att visuellt beroende innehåll omarbetas. Målet är att elever med svår synnedsättning/blindhet ska kunna använda läromedlet på samma sätt som sina klasskamrater. De anpassade uppgifterna ska ha samma pedagogiska innebörd som förlagan och eleven ska vara lika självgående som de övriga i klassen.

Plocka upp eventuella svällpappersbilder så snart du kan och förvara pärmarna stående. Svällpappersbilderna kan klibba ihop och den tryckta punktskriften, i exempelvis innehållsförteckning och nycklar, riskerar att plattas till om de förvaras liggande. Den tillfälliga lukten, som kan förekomma då svällpappersbilderna är nytryckta, hinner också avta tills de ska användas av eleven.

Har du frågor, eller vill dela med dig av dina synpunkter på den pedagogiska anpassningen av denna bok, mejla till anpassningsfunktionen@spsm.se.

Behöver du komma i kontakt med försäljningen går det bra att mejla till order@spsm.se eller ringa på tel. 020-23 23 00.

Trevlig läsning!

Lärraranvisning

Titel: Good Stuff GOLD 5 Textbook

Författare: Keay m.fl.

ISBN: 978-91-47-11751-2

Innehåll

Generella förändringar av boken	1
Sidspecifika förändringar.....	2
Till läsaren.....	3
Pedagogiska tips	4
Bildbeskrivningar	5

Generella förändringar av boken

Under denna rubrik beskrivs de generella tillägg och ändringar som är gjorda i den punktskriftsläsande elevens bok, till exempel på vilket sätt ikoner eller text i marginalen är hanterade.

- Bildbeskrivningarna finns oftast direkt efter sidans rubrik och bilder som inte har betydelse för lärandet har tagits bort.
- Nytt kapitel börjar alltid på ny sida.
- Meningar och rubriker med enbart versaler har ändrats till gemena bokstäver.
- Inga fet- och kursivmarkeringar finns i boken.
- Baksidestexten utgår.
- Ikonbilder på ögonmasker är strukna.
- Alla ikonbilder på "mun" är ändrade till bokstaven p och har placerats inom parentes direkt efter uppgiftsnumret. Ex. sid. 7
Follow up
 1. (p) Say where you live.
 2. (p) What animal do you like?
- Spel är roliga att anpassa men behöver extra förberedelse av läraren. Under sidspecifika förändringar finns förslag på alternativa spelsätt.
- I boken finns en enkel innehållsförteckning för punktskriftsbokens kapitelrubriker och styckerubriker. Det kompletta innehållet från sidan 4 och 5 finns i en egen volym.

Sidspecifika förändringar

Här kan du läsa om sidspecifika tillägg och ändringar. Det kan också vara sidspecifika instruktioner till dig som lärare, till exempel att ta fram konkret material.

6

Flaggorna har en bildbeskrivning. I SPSM:s webbshop finns flaggor att köpa. Dessa är användbara inte bara i engelskan utan i många sammanhang.

<https://webbutiken.spsm.se/53-flaggor-fran-hela-varlden-tryckt-punktskrift/>

Världskartan och barnen på bilderna är inte beskrivna. Om frågor kommer upp berättar du.

24

Spelet går ut på att svara på frågor/uppdrag. Välj sätt att anpassa.

1. Skriva frågorna med punktskrift på lappar (gärna med svartskrift också, så man kan spela tillsammans) som man drar ur en skål eller påse. I så fall behöver man ta bort vissa frågor: 6, 7, 10, 11 och 20.
2. Vill ni ha tävlingsmomentet kvar: Gör en spelplan med hjälp av sorteringsfack/äggkartonger där eleverna kan lägga sina spelpjäser. Skriv siffror på bokens spelplan och numrera facken (kan man ha nytta av fler gånger). Alla flyttar sina pjäser i sorteringsfacken. Den blinda eleven läser frågorna i bildbeskrivningen medan de seende läser på spelplanen i boken. Eleven kan då vara självständig.

I elevens bok finns som tillägg efter den ordinarie instruktioner: Din lärare kan visa ett annat sätt att spela.

60

Hela serien finns i bildbeskrivningar. Där är text och beskrivning skrivet i en följd så blir det lättare för eleven att få hjälp av bilderna. Beskrivning av vem som talar är tillagt.

72

All text i bilden finns i bildbeskrivningen.

110-111

De blanka sidorna är borttagna.

Till läsaren

I den pedagogiskt anpassade boken återfinns en text som riktar sig till eleven och som kan vara bra att känna till innan arbetet med boken påbörjas. Samma text hittar du här. Läs denna text tillsammans med eleven!

- Boken har inga svällpappersbilder men många bildbeskrivningar. De flesta bilder är tecknade.
- Ordlistor finns efter aktuella texter. En komplett ordlista finns sist i boken.
- Vissa uppgifter har ett p inom parentes. De uppmanar att prata.
- En innehållsförteckning över allt som ingår i de olika kapitlen, och vad du ska lära dig finns i en egen volym.

Pedagogiska tips

I detta avsnitt hittar du pedagogiska och metodiska förslag på hur ni kan arbeta med de olika uppgifterna i boken. Här återfinns också förslag på olika pedagogiska hjälpmedel som skolan kan behöva köpa in eller ta fram för att ni ska kunna arbeta med boken på ett bra sätt.

- De flesta bilder har bildbeskrivningar men dessa är ej helt utförligt beskrivna då det skulle bli alltför omfattande. Diskutera gärna och prata med eleven om bilderna som då får mer förståelse för vad texten kommer att handla om.
- Spel behöver förberedas och anpassas för att elever med blindhet ska kunna delta på lika villkor. Övriga elever i klassen uppskattar att kunna spela alla tillsammans.

Bildbeskrivningar

Här hittar du en sammanställning av alla de bildbeskrivningar som beskriver originalbokens bilder.

3

Foto. Ett kattliknande djur står och spanar vid ett vattenbryn. Djuret har tjock, ljus päls täckt med mörka fläckar och svansen är lång och tjock.

6

Fem flaggor.

Canada: Tre lodräta fält med färgerna (från vänster till höger): röd, vit och röd. Det mittersta fältet är dubbelt så stort som de andra och har ett lönnlöv i mitten.

Ireland: Tre lodräta fält med färgerna (från vänster till höger): grön, vit och saffransgul.

Sweden: Ett gult kors på blå bakgrund.

South Africa: Ett liggande Y bildar tre fält. Det vänstra fältet är svart, det övre rött och det undre blått. Inuti Y:et är färgen grön. Konturen på Y:et är vit under och gul över.

New Zealand: På blå botten finns 4 stjärnor till höger. Tre upptill som är lite mindre än den nedre stjärnan. Till vänster i övre hörnet finns Storbritanniens flagga.

7

En världskarta som visar var fem ungdomar bor. Nafis - Kanada, Liam - Irland, Maja - Sverige, Emily - Nya Zeeland och Maleika - Sydafrika.

8

En stor skatepark med 5 åkare och många fler som är på väg. Det är flera höjdskillnader i banan.

9

Foto. Skyline av en storstad med en mängd skyskrapor. I mitten finns ett mycket högt torn som liknar ett spjut. Staden ligger vid vatten.

10

Två barn sitter hopkrupna under ett bord och ser rädda ut. Saker välts omkull. Det är stolar, en vas, bringare, böcker. Väggen spricker.

11

Foto. En vägbro som går över en väg med tre filer har rasat. På bron finns fortfarande en bil. Bakom bron finns en annan vägbro som inte rasat.

12

Ellie, Patrick och Carrie står och pratar. Patrick håller en dammsugare, Ellie en stekpanna och stekspade och Carrie gör en gest som visar att hon inte har något. Bredvid barnen sitter hunden Spud.

13

En kille sitter hopkrupen bakom en soffa. Mamman som sitter i soffan kikar på pojken. På TV visas en höjd pistol och en man som försöker komma undan.

14

Två foton.

1. En blå husbåt ligger i en hamn. Den ser ut som ett hus på land men en dörr leder rakt ut i vattnet. På övervåningen finns en veranda.
2. Hund med vit päls, bruna framåtliggande öron och bruna parti runt ögonen.

16

Foto. En tjej sitter i en kundvagn med benen dinglande över kanten. Hon håller i ett knippe ballonger i vitt, rött och lila.

17

Två bilder.

1. Foto av en stor station med mycket folk, trappor och skyltar.
2. En man står under en skylt med texten "Tourist Information".

19

En man och en flicka talar med en expedit som visar fram en grön och en röd jacka. Flickan ser butter ut.

20

Anton och Bongji står framför en monter med 50 olika förpackningar med hårfärgning.

21

Det är en regnig dag. En kille knuffar omkull en tjej. Under ett paraply står två andra tjejer. Alla har skoluniform på sig.

22

Foto. En stor grön skylt visar: The Camden Market. Det är en utomhusmarknad med tak över varorna. Det är en mängd folk där.

24

En spelplan med bubblor där det står olika uppdrag, samt start och mål. Ett fängelse finns där man hamnar om man har otur. Många fantasifigurer i glada färger finns också.

Nedan följer texten i bubblorna:

Start

1. Rattle (rabbla) the alphabet.
2. Count to ten backwards.
3. What is the third word on page 58?
4. Who can you read about on page 74?
5. Spell your name.
6. Oops! Change checkers with the person to your right.
7. Go straight to jail.
8. Spell your surname backwards.
9. What's your phone number?
10. Move forward two spaces.
11. Move backwards three spaces.
12. What is today's date?
13. What is the fifteenth letter of the alphabet?
14. Throw the dice. Say the number of names starting with a G.
15. What number is higher than three and half of eight?
16. Sing the chorus (refräng) of your favourite song.
17. What vowels are there in your first and surname?
18. What consonants are there in your first and surname?
19. Spell the name of your school.
20. Oops! Go back to the start and start over again.
21. Tell your friend a joke.
22. What is the ninth letter of the alphabet from the end?
23. Describe last evening to your friends in five sentences.

Finish

26

Foto. En mörk, dunkel skog med svarta trädstammar. Lite ljus silar ner mellan träden.

27

På en öde sandstrand står ett vitt parasoll och ett par orange sandaler.

28

Foto. En snowboardåkare sitter ner på baken.

29

En kille och tjej står utanför ett tält. Det är kväll och barnen ser en prärievarg springa iväg med en ficklampa i munnen.

30

Foto i svartvitt. Tre ursprungssamerikaner sitter på sina hästar ute på prärien. De har typisk fjäderskrud på huvudet.

30

Foto. Flicka klädd i färgglada kläder. På huvudet har hon två fjädrar i svart och vitt som står rakt upp. Små fjädrar bildar en krona på huvudet och ner på ryggen. Runt huvudet har hon ett pannband i gult och band som hänger ner vid sidorna. Tröjan är röd och blå med vita fransar.

32

En människa kutar ut från en smyckesbutik med en påse i handen. En blå skåpbil väntar på honom.

33

En polis har haffat en människa. I en soptunna ligger en hammare.

34

Foto. Två tvättbjörnar och en kamera med stativ. Det ena djuret kikar in i kamerans lins.

36

Foto. En kille är flera meter upp i luften. Han hoppar mellan höga stenmurar.

37

En flicka med en morot i handen står framför en åsna.

38

Två killar står vid en grind. På en skylt står det Keep Out. Den ena killen är innanför och den andra utanför grinden.

39

En kille pratar med en bonde som har ett gevär i händerna. Inifrån ladugården hörs ett skrik.

40

Foto. Interiör från en stor grotta.

41

Ingången till en tunnel. På en skylt står det: If you have heart problems asthma, claustrophobia or muscle problems. The adventure tour is not for you!

42

Tre bilder.

1. En människa ligger i en säng.
2. Tre personer i en taxi.
3. Tre personer rusar efter ett avgående tåg.

42

Semesterort med hotell och sandstrand. Tre grisar svävar i luften.

44

Foto. Fyra barn håller varandra i händerna och springer leende från havet upp på en sandig strand.

45

Fyra killar har party med ballonger och tårta. En kille rapar högljutt. En annan kastar upp popcorn i luften och fångar med munnen.

46

Foto. En deltagare i en parad har dekorerat sitt fordon med många saker: Tupp, väckarklocka, blommor, glasögon och kaffekopp. Mycket publik står längs vägen.

47

Publik med glada miner.

48

Foto. Kompisbild. Två tjejer lutar huvudet mot varandra.

49

Två jordekorrar sitter på en gren.

50

Foto. Sju killar i röda dräkter lyfter händerna upp i luften. På deras händer står sju tjejer på en fot och sträcker upp händerna.

52

En krabba som ryms på en fingertopp hålls just framför ögonen på en pojke.

54

En annorlunda båt ligger i havet. En stentrappa leder ner till båten. En stor vit himlakropp syns på den disiga himlen.

55

Foto. Barn som leker på en skolgård. De har skoluniformer i rött och blått.

56

Foto. Tjej med mössa stickad i restgarner och en halsvärmare gjord av flätade tygremsor.

57

Tre bilder.

1. Basketskor och gammal resväska.
2. Gammal cykel.
3. Gammal boll.

58

I ett snöigt mörkt landskap står flera djur och tittar på två björnungar som leker vid en sjö. Intill sjön står ett tält. Djuren är älg, rådjur, lodjur, järv, varg, räv och mus.

60

En tecknad serie.

Bild 1: Rödluvan står vid mormoderns säng. Hon är klädd i en lång röd kappa med kapuschong och har en korg hängande på armen. I sängen ligger vargen under täcket med mormoderns nattmössa på huvudet.

Rödluvan: Hi, Grandma. The door was open. How are you? You look a little strange. Why are your ears so big?

Vargen: To hear your sweet voice better, of course! Come closer, my dear. So I can taste you...r coffee.

Rödluvan: You look so different Grandma. Why are your eyes so scary? And you sound different, too!

Bild 2: Rödluvan har gått närmare och ställt sig precis bredvid vargens huvud.

Vargen: Do I? Don't worry, it's because I'm snively. Come closer, dear, so I can see you.

Rödluvan: Oh, is this close enough?

Vargen: Almost, just a bit closer.

Rödluvan: Oh Granny! What's wrong with your teeth? Why are they so long and sharp?

Bild 3: Vargens mun är vidöppen. Han visar sina vassa tänder.

61

Bild 4: Rödluvan håller sin hand i vargens tass. Fem vassa klor syns på den håriga tassen.

Rödluvan: And your hand! It's hairy! You really need to cut your nails. Wait a minute. You're not...

Bild 5. Vargen ser arg ut och visar sina vassa tänder.

Vargen: ... your granny! Of course not, you silly sausage! I'm the big bad wolf. And I'm hungry. It's time for a snack!

Bild 6. Vargen sitter på golvet med en kopp dricka. Magen är mycket rund. Framför vargen ligger rödluvans kapp.

Berättaren: The wolf jumped out of bed and swallowed poor Little Red Riding Hood whole. Then he sat down and closed his eyes. After such a yummy meal he needed a nap. So he lay down in Granny's bed and was soon snoring loudly.

Bild 7. En jägare riktar sitt gevär mot vargen.

Berättaren: Just then a hunter came by Granny's little house. He could see the wolf's bushy tail.

The hunter ran into the house. He lifted his gun and shot the wolf.

Bild 8. Vargen ligger på rygg med ett ärr på magen. Rödluvan står bredvid.

Berättaren: Suddenly something started to move inside the wolf's stomach. There was something in there!

The hunter took out his knife and opened the beast's stomach. Out crept Grandma and Little Red Riding Hood. They were still alive!

62

Två personer sitter under ett träd. Vid stammen ovanför dem syns två älvor. De har två par vingar.

63

En man ligger i sin säng och ser bekymrad ut. En kvinna pratar med honom och ser sträng ut.

64

Foto. Sex karaktärer från Star Wars-filmerna:

1. Han Solo. Kille klädd i väst.
2. C-3PO. Människoliknande guldfärgad robot.
3. Prinsessan Leia. Tjej klädd i tunika.
4. Luke Skywalker. Kille i svarta kläder.
5. Chewbacca. Stort monster med långt hår.
6. R2-D2. Robot som liknar en soptunna.

65

Foto. En makeupartist fixar en skådespelare som blir utklädd till ett monster med ful hy, upptryckt näsa och gaddar till tänder.

66

Fyra kompisar sitter i en biosalong. De har köpt popcorn.

67

Målning. Ett stort fartyg håller på att sjunka. Halva fartyget är under vatten. En mängd livbåtar syns runt skeppet. Några människor är i vattnet. I bakgrunden finns isberg.

68

Foto. Kvinna klädd i top med bara axlar. Bakom henne ser man henne på en filmaffisch.

69

Foto. En man sitter vid en musikanläggning med spotlight riktade mot sig. Han har en keps som är bakåtvänd.

70

En kille spelar på en trumma men drömmer om att vara trummis i ett rockband med jublande fans. En tjej spelar fiol.

71

En man i en röd bil med en mängd surikater på flaket blir stoppad av polis.

72

En cirkel som visar olika högtider och firanden. I mitten av cirkeln finns ett glas champagne, en påskhare, kalkon och tomt.

January: Australia Day

February: St. Valentine's Day

March: St. Patrick's Day (Ireland, USA)

April: Easter

May: Memorial Day (USA)

June

July: Independence Day (USA), Canada Day

August

September

October: Halloween

November: Thanksgiving (USA, Canada), Guy Fawkes Night (England)

December: Christmas, New Year

73

Sex foton.

1. Målade påskägg.
2. Kille med kaninmask för ansiktet.
3. Kille med stor pumpa.
4. Julklapp.
5. Tre julstrumpor.
6. Fyrverkeri.

74

Två bilder.

1. En pojke tar ut en chokladask ur ett skåp.
2. Pojken för in sin hand i ett hål i askens botten.

76

Svartvitt porträtt av en kvinna. Hon bär en klädnad med brokad och en vit hätta med sidenband som hänger ner.

77

Foto. Nio personer sitter runt ett festligt dukat bord och äter kalkonmiddag.

78

En pojke sitter i sin säng och en tomte står bredvid.

81

En familj med två barn ser en siluett av en man som blåser säckpipa. Det är spökigt ljus då månen lyser in genom ett fönster. Barnen ser rädda ut och gömmer sig bakom föräldrarna.

82

Fem tomtenissar och en hylla med leksaker.

82

En tomtenisse kommer med fruktkaka till en ren.

86

Fyra barn sjunger.

87

Foto. Fyrverkeri.

88

Foto. En kille på bräda åker nedför en stor sandbacke.

90

Foto. En späckhuggare gör ett hopp. Nästan hela kroppen är ovan vattenytan.

93

Foto. Domare och några spelande barn under en rugbymatch.

95

Två irländska varghundar och tre dansande herrar i gröna kostymer och hatt.

96

Foto av ingången till varuhuset Edgars.

97

Bostadsområde där husen ligger tätt tillsammans i rader.

110

Två snöleoparder sitter/ligger i den kritvita snön. Himlen är alldeles blå.